

español / spanska

# NU

## Manifiesto electoral de Miljöpartiet de gröna en la ciudad de Estocolmo 2018-2022



Val 2018

miljöpartiet de gröna



STOCKHOLMS STAD

Buscamos su mandato para hacer de Estocolmo una ciudad abierta, sostenible y moderna, focalizada en la calidad de vida de los estocolmenses y la consideración de las generaciones futuras. Nuestra hermosa ciudad será un ejemplo global en trabajo climático, donde la actividad para el medio ambiente y el clima deje huellas claras en todas las cuestiones políticas. Nuestra política se basa en la Agenda 2030 de la ONU con 17 objetivos globales para un desarrollo sostenible. Vemos que hay una fuerte relación entre lo global y lo local. Un voto por el Miljöpartiet es un voto para reforzar el trabajo climático de Estocolmo, para priorizar a peatones, bicicletas y transporte público antes que el automóvil, y para una ciudad en que todos los niños tengan buenas condiciones de crecimiento. El clima no puede esperar. Estocolmo necesita más política ecológica AHORA.

# Una ciudad viva con más espacio para personas y con menos automóviles.

## 1. Una Estocolmo viva

Queremos crear más calles sin automóviles en Estocolmo. También queremos crear más calles peatonales, más calles y plazas veraniegas en el extrarradio y en el centro, y vitalizar los muelles y lugares cercanos al agua de la ciudad. Los estocolmeses deben poder disfrutar de la ciudad. Creamos más espacio para personas, mediante más parques, asientos en las calles, cafés y restaurantes.. Lo que antes fue sitio para automóviles será lugar para el gentío. Así construimos una ciudad más humana y viva.

## 2. Posibilidad de practicar deportes en el entorno

Queremos favorecer la calidad de vida y la salud facilitando las actividades sociales, la vida al aire libre y el ejercicio cotidiano donde las personas viven, trabajan, estudian y se relacionan. Con más gimnasios al aire libre, carriles para hacer ejercicio y pistas de baile en distintos distritos, se da a los estocolmeses la posibilidad de hacer ejercicio y moverse espontáneamente en su entorno.

## 3. Una oferta cultural amplia y una vida asociativa potente

Creando más puntos de encuentro, como casas de cultura en los suburbios, se da a los estocolmeses la posibilidad de participar en la vida cultural y asociativa en su entorno. Queremos una escuela cultural ampliada para más gente, con una oferta mayor y tasas más bajas, para asegurar la renovación creativa en la ciudad. Queremos aumentar la accesibilidad de la vida cultural, con más arte en el espacio público, muros para grafiti, horarios de apertura más largos de las bibliotecas y Kulturhuset, e invirtiendo en nuestros museos. Queremos establecer un “hotel para ensayos” donde se pueda reservar locales de ensayo por horas. Se facilitará y potenciará el trabajo de la sociedad civil (por ejemplo, con subvenciones justas a las asociaciones) y se reforzará el importante cometido de la vida asociativa en una Estocolmo democrática. Más escuelas podrán arrendar locales a asociaciones.

## 4. Una ciudad para peatones, ciclistas y transporte público

El trabajo para aumentar la transitabilidad de peatones, bicicletas y buses continuará durante el próximo mandato. Por ello queremos asignar 1,5 millardos para aumentar la transitabilidad, con un millardo

para fomentar el uso de la bicicleta. Debe ser atractivo caminar, ir en bicicleta y viajar en transporte público. Queremos cambiar el enfoque desde la posesión de automóvil al acceso a automóvil. Hay que reducir el tráfico para que Estocolmo alcance los objetivos climáticos y también para reducir la congestión en nuestras calles. Reduciendo la congestión se facilita la circulación de los transportes, los vehículos de emergencia y los que necesitan el automóvil. Se priorizará la mejora del tráfico junto a las escuelas. Al planificar la ciudad se tendrán muy en cuenta las condiciones de los niños.

## **5. Aire limpio y un tráfico seguro**

Los niños son los más afectados por el aire contaminado. Actualmente, los vehículos diesel principalmente emiten grandes cantidades de partículas y óxidos de nitrógeno nocivos para la salud. Queremos ampliar las zonas ecológicas para evitar la circulación de los vehículos más sucios en determinadas calles y zonas. Queremos seguir trabajando en la creación de una ciudad segura y con tráfico seguro. Por ello queremos seguir reduciendo la velocidad en nuestras calles y fomentar medidas de seguridad en el tráfico en toda la ciudad. Con estas medidas se reducirá el

número de accidentes y el ruido de la calzada. Queremos tener una supervisión municipal del tráfico y poder instalar cámaras de control de velocidad propias. Queremos tener un centro de ciudad sin emisiones en 2030.

## **6. Descubrir Estocolmo**

Estocolmo es una ciudad con una fantástica oferta cultural, bellos paseos, playas, cafés y museos. En nuestra Estocolmo se desarrolla la cultura y el turismo e invertimos en más parques, paseos y playas más sanos y limpios. Con agua más limpia en el centro y en los suburbios se puede crear más playas. Queremos que personas de todas las edades puedan llegar a nuestras reservas naturales y culturales, aumentando la accesibilidad. Así se atraerá a más personas hacia los caminos naturales y las pistas de esquí de la ciudad.

# **Una ciudad con enfoque climático inteligente y ecológica**

## **7. Una ciudad donde reduzcamos mucho nuestras emisiones contaminantes**

Estocolmo irá en la vanguardia del trabajo climático. Por ello, nues-

tros objetivos climáticos serán ejemplos para otras ciudades. El carbón para calefacción estará totalmente suprimido para 2022, y el caldeo con petróleo fósil terminará a más tardar en 2025. Estocolmo necesita elaborar un presupuesto local de dióxido de carbono que muestre la magnitud de las emisiones que puede soportar la ciudad y, sobre todo, nuestro planeta. La ciudad de Estocolmo también frenará los cambios climáticos ligando dióxido de carbono en suelo y vegetación. Así seremos una ciudad climáticamente positiva en 2040 a más tardar.

## **8. Una ciudad que reduzca el impacto climático de la aviación**

La aviación responde de una gran parte de las emisiones climáticas de los estocolmeses. Queremos reducir el impacto climático de la aviación limitando los viajes profesionales en avión de los empleados municipales. Para abrir espacio para viviendas, servicios y lugares de trabajo, el aeropuerto de Bromma se cerrará lo antes posible, pero absolutamente en 2038 a más tardar.

## **9. Una ciudad que invierta en automóviles eléctricos y sea renovable**

Deberá ser sencillo compartir automóviles y conducir ecológica-

mente. Queremos que se cree un mínimo de 4.000 puntos de carga nuevos para 2022 en colaboración con el mundo empresarial; entre otras cosas, con puntos de carga obligatorios en edificios nuevos y garajes. La ciudad de Estocolmo será precursora en hacer que todos los vehículos de servicio sean eléctricos o de gas. Queremos aumentar la producción de energía renovable en toda la ciudad; por ejemplo, con placas solares en escuelas y pabellones deportivos.

## **10. Compartir en vez de poseer**

El reciclado es una forma inteligente de gestionar nuestros recursos limitados. Con centros de préstamo de equipos deportivos (sportotek), compartición de bicicletas y automóviles, y reutilización se puede mejorar el aprovechamiento de recursos. Habrá por lo menos un centro de reutilización en cada distrito. Los estocolmeses podrán tomar prestados equipos para, por ejemplo, patinaje. Queremos que en todos los edificios nuevos se pueda ofrecer a los inquilinos compartición de automóviles y triciclos de carga.

## **11. Sus basuras son un recurso valioso**

La reducción del uso de plásticos es importante porque casi todos los plásticos están hechos de materias

primas fósiles, pero también para reducir los residuos y los microplásticos en nuestro entorno. El plástico que aun así se utilice, en vez de ser tratado como residuo se convertirá en una materia prima valiosa. Se reutiliza una parte demasiado pequeña del plástico que se fabrica. Se minimizará el uso de materiales plásticos en locales públicos. Las canchas de hierba artificial que se construyan se conformarán de modo que no se diseminen materiales microplásticos. Para invertir la tendencia y hacer de Estocolmo una precursora en economía circular, debe facilitarse mucho el reciclado. Por ello invertimos mucho en más estaciones móviles de reciclado, recogida de residuos alimentarios y posclasificación de residuos domésticos. Las basuras que finalmente queden y se incineren para calentar nuestras viviendas estarán libres de materias primas fósiles.

## **Construimos una ciudad verde y mixta**

### **12. Desarrollo urbano sostenible con zonas edificadas cerca del transporte público**

Queremos que todos los distritos se desarrollen con una mezcla de viviendas, lugares de trabajo, comercios, naturaleza y centros escolares y preescolares. Continuará el trabajo de construir 140.000

viviendas climáticamente inteligentes para 2030. Entre otras cosas, convirtiendo vías de tráfico en calles urbanas y con mayor densidad de construcción en ubicaciones cercanas al transporte público. Queremos plantear exigencias ambientales altas en todo el proceso de construcción y construir más casas con armazón de madera. Aumentando las inversiones en mantenimiento de edificios de la ciudad alargamos su vida útil y protegemos el medio cultural de la ciudad. Debe haber una compensación económica en la planificación urbana y deben desarrollarse y perfeccionarse los métodos para ello.

### **13. Una Estocolmo más verde**

La naturaleza urbana y las marismas tienen una función importante para la creación de espacios urbanos atractivos y la conservación de la diversidad biológica, y para preparar mejor la ciudad para un clima cambiado con más inundaciones y olas de calor. Por tanto, Estocolmo planeará a largo plazo para proveer servicios de ecosistema en el entorno urbano. Queremos instalar techumbres verdes donde la vegetación se pueda combinar con placas solares en la misma superficie de cubierta. Mediante proyectos piloto, queremos actuar para desarrollar viviendas con acceso a cultivos urbanos. Necesitamos invertir más en la limpieza y desa-

rollo de los lagos y cursos de agua de la ciudad para que cumplan con los requisitos de la UE sobre buen estado ecológico y químico.

#### **14. Una planificación urbana democrática y feminista**

Para una planificación urbana democrática es necesario que una parte amplia y representativa de los ciudadanos puedan influir en los procesos. El que muchas mujeres sientan inseguridad en el espacio público hace que se limite la libertad de una gran parte de la población de la ciudad. Mientras que los hombres, en gran medida usan automóvil, es mayor el número de mujeres que usan transportes públicos o bicicletas o caminan. Por consiguiente es necesaria una planificación urbana feminista en que parques, transportes públicos, carriles bici y veredas se planifiquen considerando que deben ser accesibles y seguros para todos. Esto se consigue, por ejemplo, evitando que los peatones tengan que pasar por túneles, con una buena iluminación en todas partes y haciendo que los parques sean seguros.

#### **15. Reducir la escasez de viviendas y construir para todos**

Estocolmo tendrá una oferta de vivienda sostenible con viviendas cuyo pago esté al alcance de todos.

Queremos que se desarrollen las viviendas de utilidad pública. Al menos la mitad de los apartamentos de nueva producción serán de alquiler. Queremos que haya más tipos de formas de vivienda; como alquileres cooperativos, comunidades de construcción, contratos amistosos y casas colectivas. Se combatirá la carencia de hogar, y las familias con niños no podrán ser desahuciadas ni obligadas a vivir en condiciones inseguras como hoteles o viviendas con plazos de contrato muy cortos.

## **Una ciudad en que todos los niños y jóvenes tengan buenas condiciones de crecimiento**

#### **16. Todos los niños tendrán un crecimiento seguro**

Todos los niños tienen derecho a buenas condiciones de crecimiento, y ningún niño necesitará experimentar violencia ni abusos. Los niños de familias con abuso de sustancias o falta de salud mental recibirán el apoyo y ayuda que necesitan. Queremos establecer más centros familiares y aumentar el trabajo de búsqueda para impedir que se produzcan problemas sociales.

## **17. Unos servicios sociales fuertes que construyan sostenibilidad social**

Los servicios sociales tendrán fuerza para recibir a personas necesitadas de apoyo y ayuda. Por tanto, es importante proporcionar a los empleados de los servicios sociales un buen entorno de trabajo y condiciones favorables para hacer su trabajo. Contratando a más funcionarias/os de asistencia social y asistentes de campo reforzamos el trabajo con niños y jóvenes y contribuimos a hacer de Estocolmo una ciudad más segura.

## **18. Reforzar el trabajo para la salud mental entre jóvenes**

Queremos intensificar el trabajo para mejorar la salud mental. Esto es extra importante para el grupo de jóvenes en que aumenta la mala salud mental. La escuela tiene un papel importante en invertir este fenómeno. Por tanto, queremos continuar invirtiendo en la salud escolar, contratando a más asistentes sociales y enfermeras escolares. Deberá ser siempre fácil ponerse en contacto con un asistente social.

## **19. Dar a los alumnos más tiempo con sus maestros, contratar a más personal en las escuelas de la ciudad**

Cada alumno debe tener tiempo con su maestro y la posibilidad de

alcanzar los objetivos de conocimiento. Por tanto, necesitamos a más adultos en la escuela con diferentes cometidos profesionales para aliviar a los maestros de modo que puedan centrarse en la enseñanza y en el tan importante encuentro entre maestro y alumno. Queremos contratar a más asistentes de maestros, educadores de tiempo libre y educadores especiales en las escuelas de la ciudad.

## **20. Una escuela para el desarrollo sostenible, y una escuela “en el centro del pueblo”**

Vivimos en una era en que los desafíos globales y locales están cada vez más relacionados. Nosotros queremos que la escuela dé a nuestros niños y jóvenes los instrumentos para poder solucionar los desafíos futuros. Por consiguiente queremos seguir apoyando y fomentando el trabajo de las escuelas para desarrollar el aprendizaje para un desarrollo sostenible. Para que los alumnos comprendan cómo funciona la sociedad y los retos con que se enfrenta, veríamos de buen grado un aumento de la cooperación entre la escuela y otros actores como el mundo empresarial, la sociedad civil y autoridades.

## **21. Entornos mejores y más verdes para los niños**

En nuestros centros preescolares



queremos ofrecer un entorno atóxico para nuestros niños. Por tanto, queremos continuar con nuestro trabajo de sustituir materiales que tienen características conocidas y peligrosas. Tales materiales tampoco se usarán en nuevas construcciones. Muchos patios de centros preescolares y escolares tienen grandes superficies asfaltadas que nosotros queremos quitar para crear en su lugar patios de materiales naturales que inviten al juego y al movimiento, y también al cultivo y actividades pedagógicas a la intemperie. Los patios de centros preescolares deben ser más grandes con más superficie por cada niño. También queremos que el encuentro de los niños con la naturaleza se priorice creando nuevas escuelas de naturaleza y juegos de parque, y apoyando el establecimiento de más granjas 4-H y parques de juegos naturales.

## Una ciudad socialmente sostenible

### 22. Estocolmo será una ciudad segura para todos

Queremos restaurar lugares inseguros, reforzar la presencia de adultos en la ciudad y prevenir problemas, manteniendo las inversiones en escuela, actividades de

tiempo libre, consultorios juveniles y servicios sociales. Al mismo tiempo, la sociedad debe actuar con firmeza contra los tiroteos y la criminalidad de bandas, aquí y ahora, mediante intervenciones inmediatas de la policía y los servicios sociales. La colaboración entre las distintas actividades municipales, la sociedad civil, la diputación provincial, la policía, empresarios y ciudadanos, nos permite construir juntos una sociedad con criminalidad reducida y confianza mutua. Así sustuiremos la inseguridad, por seguridad.

### 23. Unos servicios geriátricos con alta calidad de vida

Se construirán más residencias geriátricas con alquileres que las personas mayores puedan pagar y demandar. Todas las personas mayores tendrán derecho a un envejecimiento seguro con alta calidad de vida, buen acceso a actividades, y lugares de encuentro que contrarresten la soledad. Por tanto, queremos crear más centros de actividades para personas mayores, donde puedan participar en actividades sociales y experiencias culturales, así como comer y hacer ejercicio. Es necesario aprovechar mejor los recursos, experiencia y voluntad de contribuir de las personas mayores. La comida de las residencias geriátricas se elaborará lo más cerca posible y será apeti-

tosa, nutritiva y ecológica. Queremos crear más plazas de tiempo corto en las que personas mayores puedan ser cuidadas por periodos cortos para aliviar a las personas que cuidan a un familiar en la casa.

## **24. Una Estocolmo abierta y acogedora**

Estocolmo será una ciudad abierta donde personas que huyen de guerras y perturbaciones puedan construir una nueva vida en condiciones seguras. Queremos reforzar las oficinas cívicas para poder mejorar la guía social y otro tipo de apoyo a estocolmeses recién llegados. En nuestra Estocolmo se podrá acceder más rápidamente al trabajo y los estudios. Se aumentarán las posibilidades de combinar el estudio de idioma con la formación profesional. La enseñanza de sueco para inmigrantes tendrá una calidad alta y será posible combinar el estudio con la práctica. La sociedad civil tiene un papel muy importante en la recepción de estocolmeses recién llegados y se le apoyará en su trabajo.

## **25. Una ciudad solidaria en la que reducimos la vulnerabilidad**

Ninguna persona es ilegal. Por consiguiente, una Estocolmo solidaria protegerá a las personas más vulnerables y dará apoyo y afabilidad donde sea necesario. Los derechos humanos abarcan a todos. Opina-

mos que los hijos de personas sin papeles, a demás de ir a la escuela también deben derecho a enseñanza preescolar y a recibir ayuda económica. Ningún niño pasará frío ni hambre en Estocolmo. También queremos mejorar activamente la situación de vida de ciudadanos de la UE vulnerables y reforzar la colaboración con sus países de origen. Los menores no acompañados que buscan refugio verán satisfechos sus derechos y se les dará buenas condiciones para integrarse en la sociedad. Los niños y jóvenes que han llegado en años recientes siguen necesitando apoyo y cuidados.

## **26. Una ciudad sin racismo ni discriminación**

Estocolmo será una ciudad donde se aproveche la competencia de todas las personas y nadie sea discriminado. Queremos fortalecer la labor contra el racismo, la xenofobia y toda discriminación, independientemente de su motivo. Se mantendrá y reforzará el aumento de competencias sobre derechos humanos en todas las actividades de la ciudad. Queremos crear más lugares de encuentro para jóvenes LGBT, y la escuela será un lugar seguro para todos los alumnos independientemente del género, identidad o expresión transgénero, pertenencia étnica, religión u otra creencia, discapacidad, orientación sexual y edad.

## **27. Una ciudad accesible que dé al individuo poder sobre su situación de vida**

Todos los estocolmeses, independientemente de su capacidad funcional, tendrán las mismas posibilidades de participar en la sociedad. Mediante una mejor inclusión de personas con discapacidad, Estocolmo se desarrolla y se convierte en una ciudad mejor. Nosotros evitamos soluciones discriminatorias separadoras de personas con discapacidad, cuando no estén motivadas, para, en cambio, priorizar que la ciudad y sus actividades siempre sean accesibles para todas las personas. El acompañamiento y la asistencia personal serán intervenciones flexibles para que todos puedan participar en la vida social en igualdad de condiciones.

## **28. Una Estocolmo feminista y paritaria**

Estocolmo será una ciudad paritaria en la que no se limite a nadie debido a su género. La violencia y represión relacionadas con el honor son inaceptables y se combatirán: todas las personas tendrán el poder sobre sus propias vidas. La violencia en relaciones cercanas se contrarrestará, y las víctimas de violencia recibirán la protección y el apoyo que necesitan. Habrá medidas rápidas y claras contra el acoso sexual. Para crear un trabajo de prevención de

la violencia efectivo, las normas de masculinidad y normas de honor destructivas se pondrán en tela de juicio y se contrarrestarán.

## **29. Refuerzo de los distritos**

Queremos reforzar la influencia de los consejos de distrito en cuanto al entorno cercano e integrarlos mejor en los procesos decisorios de la ciudad. Queremos, a modo de prueba, que los consejos de distrito decidan sobre temas de construcción sencillos que afectan a su zona. También se aumentará el papel de los consejos de distrito para impulsar el trabajo de sostenibilidad en conjunto en el distrito. Se aprovechará mejor la dedicación local de ciudadanos, políticos locales, asociaciones y mundo empresarial. Queremos que la información y diálogo de la ciudad con sus habitantes sea clara y fácilmente accesible para todos. Queremos desarrollar el instrumento de propuesta ciudadana para que se aplique a todas las actividades de la ciudad. El presupuesto ciudadano y los diálogos coproductivos son dos métodos que pueden posibilitar una influencia real para los estocolmeses. Queremos desarrollar la participación en el desarrollo y cuidado de las zonas verdes de la ciudad con, entre otras cosas, acuerdos de usuario y cultivo urbano.



**miljöpartiet  
de gröna**

---

**STOCKHOLMS STAD**

---

**Nu**

**Klimatet kan  
inte vänta.**